

Official Journal

of the European Communities

ISSN 0378-6978

L 310

Volume 24

30 October 1981

English edition

Legislation

Contents

I Acts whose publication is obligatory

- ★ **Council Regulation (EEC) No 3085/81 of 27 October 1981 fixing for the 1981/82 marketing year the representative market price and the threshold price for olive oil and the percentages of the consumption aid to be retained in accordance with Article 11 (5) and (6) of Regulation No 136/66/EEC 1**
- ★ **Council Regulation (EEC) No 3086/81 of 27 October 1981 amending, consequent upon the accession of Greece to the European Communities, Regulation (EEC) No 1360/78 on producer groups and associations thereof 3**
- Commission Regulation (EEC) No 3087/81 of 29 October 1981 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal 4
- Commission Regulation (EEC) No 3088/81 of 29 October 1981 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt 6
- Commission Regulation (EEC) No 3089/81 of 29 October 1981 fixing the export refund on malt 8
- Commission Regulation (EEC) No 3090/81 of 29 October 1981 fixing the import levies on milk and milk products 10
- Commission Regulation (EEC) No 3091/81 of 28 October 1981 determining to what extent applications for import licences lodged during the fourth quarter of 1981 for high-quality fresh, chilled or frozen beef and veal can be accepted 13
- Commission Regulation (EEC) No 3092/81 of 28 October 1981 providing for the grant of private storage aid fixed at a standard rate in advance in respect of hind-quarters of beef 14
- ★ **Commission Regulation (EEC) No 3093/81 of 29 October 1981 amending for the fifth time Regulation (EEC) No 3077/78 on the equivalence with Community certificates of attestations accompanying hops imported from non-member countries 17**

(Continued overleaf)

★ Commission Regulation (EEC) No 3094/81 of 29 October 1981 amending Regulation (EEC) No 1982/81 on the granting of re-storage aid for table wine for which a storage contract was concluded during the 1980/81 wine-growing year	19
Commission Regulation (EEC) No 3095/81 of 29 October 1981 derogating from Regulation (EEC) No 1686/72 as regards the time limit for the payment of aid for seed in Greece	20
Commission Regulation (EEC) No 3096/81 of 29 October 1981 amending for the fourth time Regulation (EEC) No 2547/79 fixing the export refunds on wine . .	21
Commission Regulation (EEC) No 3097/81 of 29 October 1981 fixing the corrective amount applicable to the refund on cereals	23
Commission Regulation (EEC) No 3098/81 of 29 October 1981 fixing the corrective amount applicable to the refund on malt	25
Commission Regulation (EEC) No 3099/81 of 29 October 1981 altering the export refunds on milk and milk products	27
Commission Regulation (EEC) No 3100/81 of 29 October 1981 fixing for the United Kingdom the level of the variable slaughter premium for sheep and the amounts to be charged on products leaving that Member State	37
Commission Regulation (EEC) No 3101/81 of 29 October 1981 fixing the export refunds on rice and broken rice	40
Commission Regulation (EEC) No 3102/81 of 29 October 1981 fixing the corrective amount applicable to the refund on rice and broken rice	42
Commission Regulation (EEC) No 3103/81 of 29 October 1981 altering the basic amount of the import levy on syrups and certain other sugar products	44
Commission Regulation (EEC) No 3104/81 of 29 October 1981 fixing the import levies on white sugar and raw sugar	46
Commission Regulation (EEC) No 3105/81 of 29 October 1981 altering the export refunds on white sugar and raw sugar exported in the natural state	47
Commission Regulation (EEC) No 3106/81 of 29 October 1981 fixing the export refunds on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal	49

I

(Acts whose publication is obligatory)

COUNCIL REGULATION (EEC) No 3085/81

of 27 October 1981

fixing for the 1981/82 marketing year the representative market price and the threshold price for olive oil and the percentages of the consumption aid to be retained in accordance with Article 11 (5) and (6) of Regulation No 136/66/EEC

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the market in oils and fats⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3454/80⁽²⁾, and in particular the second subparagraph of Article 4 (4) and Article 11 (6) thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas the representative market price should be fixed in accordance with the criteria laid down in Articles 7 and 10 of Regulation No 136/66/EEC;

Whereas the threshold price should be fixed in such a way that the selling price for the imported product at the frontier crossing point fixed in application of Article 9 of Regulation No 136/66/EEC is the same as the representative market price, account being taken of the effect of the measures referred to in Article 11 (6) of the above Regulation;

Whereas it follows from the application of these criteria that the representative market price and the threshold price should be fixed at the levels given in Article 1 of this Regulation;

Whereas, under Article 11 (5) and (6) of Regulation No 136/66/EEC, a certain percentage of the consumption aid should be used during each olive marketing

year firstly for financing the recognized trade organizations referred to in paragraph 3 of the said Article and, secondly, or financing measures to promote the consumption of olive oil in the Community; whereas the said percentage should be fixed for the 1981/82 marketing year,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

For the 1981/82 marketing year, the representative market price and the threshold price for olive oil shall be fixed as follows:

- representative market price: 145 ECU per 100 kilograms,
- threshold price: 144.09 ECU per 100 kilograms.

Article 2

1. For the 1981/82 marketing year, the percentage of the consumption aid, referred to in Article 11 (5) of Regulation No 136/66/EEC, is hereby fixed at 1.7.
2. For the 1981/82 marketing year, the percentage of the consumption aid to be allocated for the campaigns and projects, referred to in Article 11 (6) of Regulation No 136/66/EEC, is hereby fixed at 4.

Article 3

This Regulation shall enter into force on 1 November 1981.

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 360, 31. 12. 1980, p. 16.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Luxembourg, 27 October 1981.

For the Council

The President

P. WALKER

COUNCIL REGULATION (EEC) No 3086/81**of 27 October 1981****amending, consequent upon the accession of Greece to the European Communities, Regulation (EEC) No 1360/78 on producer groups and associations thereof**

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular Article 43 thereof,

Having regard to the 1979 Act of Accession, and in particular Article 22 thereof,

Having regard to the proposal from the Commission⁽¹⁾,

Having regard to the opinion of the European Parliament⁽²⁾,

Whereas Article 3 of Council Regulation (EEC) No 1360/78 of 19 June 1978 on producer groups and associations thereof⁽³⁾, as amended by the 1979 Act of Accession, lays down the agricultural products to which that Regulation applies; whereas it is necessary to define its scope in Greece;

Whereas in Greece the supply of agricultural products is characterized by very severe structural problems; whereas in effect, the market is supplied by a very large number of holdings which are small in size and insufficiently organized; whereas, in particular, according to the information available, only about 16 % of Greek holdings are members of organizations

set up to market agricultural produce and only about 6 % of the value of Greece's agricultural output is marketed by such organizations; whereas, apart from certain exceptions, these structural deficiencies as regards supply affect Greek agriculture as a whole,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Regulation (EEC) No 1360/78 is hereby amended as follows:

1. In Article 3 (1) the introductory phrase shall be replaced by the following:

'1. In the case of Italy and Greece this Regulation shall apply to the following products provided that such products are produced in these countries:'.

2. In Article 13 (3), '24 million units of account' shall be replaced by '29.54 million ECU'.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Luxembourg, 27 October 1981.

For the Council

The President

P. WALKER

⁽¹⁾ OJ No C 169, 9. 7. 1981, p. 8.

⁽²⁾ Opinion delivered on 16 October 1981 (not yet published in the Official Journal).

⁽³⁾ OJ No L 166, 23. 6. 1978, p. 1.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3087/81**of 29 October 1981****fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1949/81⁽²⁾, and in particular Article 13 (5) thereof,

Having regard to Council Regulation No 129 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2543/73⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas, the import levies on cereals, wheat and rye flour, and wheat groats and meal were fixed by Regulation (EEC) No 2196/81⁽⁵⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within

a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their effective parity,

- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies in relation to the Community currencies referred to in the previous indent;

Whereas these exchange rates being those recorded on 28 October 1981;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 2196/81 to today's offer prices and quotations known to the Commission that the levies at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on products listed in Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No 2727/75 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 30 October 1981.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 29 October 1981.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 198, 20. 7. 1981, p. 2.

⁽³⁾ OJ No 106, 30. 10. 1962, p. 2553/62.

⁽⁴⁾ OJ No L 263, 19. 9. 1973, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 214, 1. 8. 1981, p. 7.

ANNEX

to the Commission Regulation of 29 October 1981 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

(ECU/tonne)		
CCT heading No	Description	Levies
10.01 A	Common wheat, and meslin	66.77
10.01 B	Durum wheat	124.41 ⁽¹⁾ ⁽²⁾
10.02	Rye	32.13 ⁽⁶⁾
10.03	Barley	69.87
10.04	Oats	34.26
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	91.12 ⁽²⁾ ⁽³⁾
10.07 A	Buckwheat	0
10.07 B	Millet	50.21 ⁽⁴⁾
10.07 C	Grain sorghum	78.59 ⁽⁴⁾
10.07 D	Canary seed; other cereals	0 ⁽⁵⁾
11.01 A	Wheat or meslin flour	106.95
11.01 B	Rye flour	58.47
11.02 A I a)	Durum wheat groats and meal	205.97
11.02 A I b)	Common wheat groats and meal	114.97

⁽¹⁾ Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.60 ECU/tonne.

⁽²⁾ In accordance with Regulation (EEC) No 435/80, the levies are not applied to imports into the French overseas departments of products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the 'overseas countries and territories'.

⁽³⁾ Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 1.81 ECU/tonne.

⁽⁴⁾ Where millet and sorghum originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 50 %.

⁽⁵⁾ Where durum wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.60 ECU/tonne.

⁽⁶⁾ The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (EEC) No 1180/77 and Commission Regulation (EEC) No 2622/71.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3088/81**of 29 October 1981****fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1949/81⁽²⁾, and in particular Article 15 (6) thereof,

Having regard to Council Regulation No 129 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2543/73⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the premiums to be added to the levies on cereals and malt were fixed by Regulation (EEC) No 2197/81⁽⁵⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2.25 % a rate of exchange based on their effective parity,

- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies in relation to the Community currencies referred to in the previous indent;

Whereas these exchange rates being those recorded on 28 October 1981;

Whereas on the basis of today's cif prices and cif forward delivery prices, the premiums at present in force, which are to be added to the levies, should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The premiums referred to in Article 15 of Regulation (EEC) No 2727/75 to be added to the import levies fixed in advance in respect of cereals and malt shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 30 October 1981.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 29 October 1981.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 198, 20. 7. 1981, p. 2.

⁽³⁾ OJ No 106, 30. 10. 1962, p. 2553/62.

⁽⁴⁾ OJ No L 263, 19. 9. 1973, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 214, 1. 8. 1981, p. 10.

ANNEX

to the Commission Regulation of 29 October 1981 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

A. Cereals and flour

(ECU/tonne)

CCT heading No	Description	Current 10	1st period 11	2nd period 12	3rd period 1
10.01 A	Common wheat, and meslin	0	0	0	0
10.01 B	Durum wheat	0	0	0	0
10.02	Rye	0	0	0	0
10.03	Barley	0	0	0	0
10.04	Oats	0	0	0	0
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	0	0	0	0
10.07 A	Buckwheat	0	0	0	0
10.07 B	Millet	0	0	0	0
10.07 C	Grain sorghum	0	0	0	0
10.07 D	Other cereals	0	0	0	0
11.01 A	Wheat or meslin flour	0	0	0	0

B. Malt

(ECU/tonne)

CCT heading No	Description	Current 10	1st period 11	2nd period 12	3rd period 1	4th period 2
11.07 A I (a)	Unroasted malt, obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A I (b)	Unroasted malt, obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II (a)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II (b)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 B	Roasted malt	0	0	0	0	0

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3089/81

of 29 October 1981

fixing the export refunds on malt

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1949/81⁽²⁾,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas Article 16 of Regulation (EEC) No 2727/75 provides that the difference between quotations or prices on the world market for the products listed in Article 1 of those Regulations and prices for those products within the Community may be covered by an export refund;

Whereas Article 2 of Council Regulation (EEC) No 2746/75 of 29 October 1975 laying down general rules for granting export refunds on cereals and criteria for fixing the amount of such refunds⁽³⁾, provides that when refunds are being fixed account must be taken of the existing situation and the future trend with regard to prices and availabilities of cereals on the Community market on the one hand and prices for cereals and cereal products on the world market on the other; whereas the same Article provides that it is also important to ensure equilibrium and the natural development of prices and trade on cereal markets and, furthermore, to take into account the economic aspect of the proposed exports, and the need to avoid disturbances on the Community market;

Whereas Council Regulation (EEC) No 2744/75 of 29 October 1975 on the import and export system for products processed from cereals and from rice⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1783/81⁽⁵⁾, defines the specific criteria to be taken into account

when the refund on these products is being calculated;

Whereas it follows from applying these detailed rules to the present situation on the market in products processed from cereals and rice that the export refund should be fixed at an amount which will cover the difference between Community prices and world market prices;

Whereas the world market situation or the specific requirements of certain markets may make it necessary to vary the refund for certain products according to destination;

Whereas, if the refund system is to operate normally, refunds should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their effective parity,
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent;

Whereas the refund must be fixed once a month; whereas it may be altered in the intervening period;

Whereas the Management Committee for Cereals has not delivered an opinion within the time limit set by its chairman,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The export refunds on malt listed in Article 1 (d) of Regulation (EEC) No 2727/75 subject to Regulation (EEC) No 2744/75 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 30 October 1981.

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 198, 20. 7. 1981, p. 2.

⁽³⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 78.

⁽⁴⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 65.

⁽⁵⁾ OJ No L 176, 1. 7. 1981, p. 10.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 29 October 1981.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

ANNEX

to the Commission Regulation of 29 October 1981 fixing the export refunds on malt

<i>(ECU / tonne)</i>	
CCT heading No	Refund
11.07 A I b)	43.89
11.07 A II b)	50.20
11.07 B	62.47

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3090/81
of 29 October 1981
fixing the import levies on milk and milk products

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68
of 27 June 1968 on the common organization of the
market in milk and milk products ⁽¹⁾, as last amended
by the Act of Accession of Greece ⁽²⁾, and in particular
Article 14 (8) thereof,

Whereas the import levies on milk and milk products
were fixed by Regulation (EEC) No 921/81 ⁽³⁾, as last
amended by Regulation (EEC) No 2946/81 ⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules
contained in Regulation (EEC) No 921/81 to the
prices known to the Commission that the levies at

present in force should be altered to the amounts set
out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The import levies referred to in Article 14 (2) of Regu-
lation (EEC) No 804/68 shall be as set out in the
Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 November
1981.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 29 October 1981.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13

⁽²⁾ OJ No L 291, 19. 11. 1979, p. 17.

⁽³⁾ OJ No L 93, 6. 4. 1981, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 296, 15. 10. 1981, p. 14.

ANNEX

to the Commission Regulation of 29 October 1981 fixing the import levies on milk and milk products

(ECU/100 kg net weight, unless otherwise indicated)

CCT heading No	Code	Import levy
04.01 A I a)	0110	17.41
04.01 A I b)	0120	15.00
04.01 A II a) 1	0130	15.00
04.01 A II a) 2	0140	18.22
04.01 A II b) 1	0150	13.79
04.01 A II b) 2	0160	17.01
04.01 B I	0200	35.22
04.01 B II	0300	74.51
04.01 B III	0400	115.16
04.02 A I	0500	11.71
04.02 A II a) 1	0620	64.37
04.02 A II a) 2	0720	119.18
04.02 A II a) 3	0820	121.60
04.02 A II a) 4	0920	137.03
04.02 A II b) 1	1020	57.12
04.02 A II b) 2	1120	111.93
04.02 A II b) 3	1220	114.35
04.02 A II b) 4	1320	129.78
04.02 A III a) 1	1420	32.61
04.02 A III a) 2	1520	44.02
04.02 A III b) 1	1620	74.51
04.02 A III b) 2	1720	115.16
04.02 B I a)	1820	36.27
04.02 B I b) 1 aa)	2220	per kg 0.5712 ⁽¹¹⁾
04.02 B I b) 1 bb)	2320	per kg 1.1193 ⁽¹¹⁾
04.02 B I b) 1 cc)	2420	per kg 1.2978 ⁽¹¹⁾
04.02 B I b) 2 aa)	2520	per kg 0.5712 ⁽¹²⁾
04.02 B I b) 2 bb)	2620	per kg 1.1193 ⁽¹²⁾
04.02 B I b) 2 cc)	2720	per kg 1.2978 ⁽¹²⁾
04.02 B II a)	2820	50.50
04.02 B II b) 1	2910	per kg 0.7451 ⁽¹²⁾
04.02 B II b) 2	3010	per kg 1.1516 ⁽¹²⁾
04.03 A	3110	135.48
04.03 B	3210	165.29
04.04 A I a) 1	3321	18.13
04.04 A I a) 2	3420	153.35 ⁽¹³⁾
04.04 A I b) 1 aa)	3521	18.13
04.04 A I b) 1 bb)	3619	153.35 ⁽¹³⁾
04.04 A I b) 2	3719	153.35 ⁽¹³⁾
04.04 A II	3800	153.35
04.04 B	3900	172.79 ⁽¹⁴⁾
04.04 C	4000	109.03
04.04 D I	4120	36.27
04.04 D II a) 1	4410	151.61
04.04 D II a) 2	4510	144.17
04.04 D II b)	4610	240.89
04.04 E I a)	4710	172.79
04.04 E I b) 1 aa) 11)	4840	182.99 ⁽¹⁹⁾
04.04 E I b) 1 aa) 22) aaa)	4850	182.99 ⁽¹⁹⁾
04.04 E I b) 1 aa) 22) bbb)	4860	182.99 ⁽¹⁹⁾
04.04 E I b) 1 bb)	4870	182.99 ⁽¹⁹⁾

(ECU/100 kg net weight, unless otherwise indicated)

CCT heading No	Code	Import levy
04.04 E I b) 1 cc)	4880	182.99 ⁽¹⁹⁾
04.04 E I b) 1 dd)	4890	182.99
04.04 E I b) 2 aa)	4922	165.94 ⁽¹⁵⁾
04.04 E I b) 2 bb)	5022	165.94 ⁽¹⁶⁾
04.04 E I b) 3	5030	165.94 ⁽¹⁷⁾
04.04 E I b) 4	5060	165.94 ⁽¹⁷⁾
04.04 E I b) 5 aa)	5130	165.94 ⁽¹⁹⁾
04.04 E I b) 5 bb)	5140	165.94
04.04 E I c) 1	5210	124.46
04.04 E I c) 2	5250	262.66
04.04 E II a)	5310	172.79
04.04 E II b)	5410	262.66
17.02 A II ⁽¹⁸⁾	5500	33.60
21.07 F I	5600	33.60
23.07 B I a) 3	5700	45.26
23.07 B I a) 4	5800	58.40
23.07 B I b) 3	5900	55.29
23.07 B I c) 3	6000	46.95
23.07 B II	6100	58.40

For notes ⁽¹⁾ to ⁽¹⁰⁾, see notes ⁽¹⁾ to ⁽¹⁰⁾ of Council Regulation (EEC) No 1691/80 (OJ No L 166, 1. 7. 1980).

⁽¹¹⁾ The levy on 100 kg of product falling within this subheading is equal to the sum of the following components :

- (a) the amount per kg shown, multiplied by the weight of milk and cream contained in 100 kg of product ;
- (b) 7.25 ECU ; and
- (c) 13.70 ECU.

⁽¹²⁾ The levy on 100 kg of product falling within this subheading is equal to the sum of the following components :

- (a) the amount per kg shown, multiplied by the weight of milk and cream contained in 100 kg of product ; and
- (b) 13.70 ECU.

⁽¹³⁾ The levy is limited to 9.07 ECU per 100 kg net weight.

⁽¹⁴⁾ The levy is limited to 6 % of the value for customs purposes.

⁽¹⁵⁾ The levy is limited to 75.33 ECU per 100 kg net weight for imports from Austria, Finland, Romania and Switzerland (Regulation (EEC) No 1054/68 as amended).

⁽¹⁶⁾ The levy is limited to 99.51 ECU per 100 kg net weight for imports from Austria, Finland, Romania and Switzerland (Regulation (EEC) No 1054/68 as amended).

⁽¹⁷⁾ The levy is limited to 63.24 ECU per 100 kg net weight for imports from Bulgaria, Hungary, Romania and Turkey (Regulation (EEC) No 1054/68 as amended).

⁽¹⁸⁾ Lactose and lactose syrup falling within subheading 17.02 A I are, in pursuance of Regulation (EEC) No 2730/75, subject to the same levy as that applicable to lactose and lactose syrup falling within subheading 17.02 A II.

⁽¹⁹⁾ Within the tariff quotas referred to in Article 9 (2) of Regulation (EEC) No 2915/79 the levy on 100 kg net weight shall be equal to 12.09 ECU.

NB : For the purposes of heading No 04.04, the exchange rate to be applied in converting into national currencies the ECU referred to in the subdivisions of this heading shall, notwithstanding general rule C 3 contained in Part I, Section I, of the Common Customs Tariff, be the representative rate, if such a rate is fixed pursuant to Council Regulation No 129 on the value of the ECU and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy (OJ No 106, 30. 10. 1962, p. 2553/62).

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3091/81**of 28 October 1981****determining to what extent applications for import licences lodged during the fourth quarter of 1981 for high-quality fresh, chilled or frozen beef and veal can be accepted**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 217/81 of 20 January 1981 opening a Community tariff quota for high-quality fresh, chilled or frozen beef and veal falling within subheadings 02.01 A II a) and 02.01 A II b) of the Common Customs Tariff⁽¹⁾, and in particular Article 2 thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 2719/81⁽²⁾ fixed the quantity of high-quality fresh, chilled or frozen beef and veal that can be imported under special conditions in the fourth quarter of 1981;

Whereas the applications lodged during the fourth quarter of 1981 are for a total quantity smaller than

that available; whereas all the applications can therefore be accepted;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Beef and Veal,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

All applications for import licences for the fourth quarter of 1981 in respect of high-quality fresh, chilled or frozen beef and veal shall be accepted in full.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 30 October 1981.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 28 October 1981.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 38, 11. 2. 1981, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 265, 19. 9. 1981, p. 14.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3092/81**of 28 October 1981****providing for the grant of private storage aid fixed at a standard rate in advance
in respect of hindquarters of beef**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 805/68
of 27 June 1968 on the common organization of the
market in beef and veal ⁽¹⁾, as last amended by the Act
of Accession of Greece, and in particular Articles 6 (5)
(b) and 8 (2) thereof,

Whereas, in view of the different price trends at
present obtaining in the various Member States and in
particular the seasonal difficulties on the market in
hindquarters, private storage aid should be granted in
respect of hindquarters of adult bovine animals;

Whereas the provisions of Commission Regulation
(EEC) No 1091/80 ⁽²⁾, as amended by Regulation (EEC)
No 2629/80 ⁽³⁾, should be followed in respect of the
grant of private storage aid for beef;

Whereas provisions should be made to ensure that the
animals whose hindquarters are involved be slaught-
ered exclusively in slaughterhouses which are
approved and supervised in accordance with the provi-
sions of Council Directive 64/433/EEC ⁽⁴⁾, as last
amended by Directive 81/476/EEC ⁽⁵⁾;

Whereas Article 3 of Council Regulation (EEC) No
989/68 ⁽⁶⁾, as amended by Regulation (EEC) No
428/77 ⁽⁷⁾, provides that if the market situation so
requires, the period of storage may be curtailed or
extended; whereas it is therefore appropriate that, in
addition to the amounts of aid granted for a specific
storage period, amounts to be added or reduced in the
event of that period being extended or curtailed
should also be fixed;

Whereas, in order to prevent the financing of normal
private storage, it appears desirable to fix high
minimum quantities;

Whereas provision should be made for the possibility
of reducing the storage period where meat removed
from storage is intended for export; whereas proof that
the meat has been exported must be supplied as in the
case of refunds, in accordance with Commission Regu-

lation (EEC) No 2730/79 ⁽⁸⁾, as last amended by Regu-
lation (EEC) No 2646/81 ⁽⁹⁾;

Whereas the measures provided for in this Regulation
are in accordance with the opinion of the Management
Committee for Beef and Veal,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. Applications may be submitted between 2 and 28
November 1981 for aid for the private storage of one
of the cuts of hindquarters of adult bovine animals
defined in Article 2 (2) (a) and (b).

The amounts of this aid, by tonne of product, bone in,
are fixed in the Annex hereto for each of these cuts,
pursuant to Article 6 (1) of Regulation (EEC) No
1091/80.

If the quantities in respect of which contracts have
been applied for or the market situation make it advis-
able, the deadline for the submission of applications
may be changed.

2. The amount of aid shall be adjusted if the period
of storage is extended or reduced. The supplements
per month and deductions per diem for each of the
cuts referred to in Article 2 (2) are fixed in the Annex
hereto.

3. Subject to the provisions of this Regulation, the
provisions of Regulation (EEC) No 1091/80 shall
apply.

Article 2

1. Only meat produced in accordance with the
provisions of Article 3 (1A) (a) to (e) of Council Direc-
tive 64/433/EEC shall be eligible for private storage
aid.

2. For the purposes of this Regulation 'hindquarter'
shall mean:

(a) the rear part of the half carcase cut in the manner
known as 'pistola' with a minimum of five cut ribs
and a maximum of eight cut ribs and with a

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 24.

⁽²⁾ OJ No L 114, 3. 5. 1980, p. 18.

⁽³⁾ OJ No L 270, 15. 10. 1980, p. 9.

⁽⁴⁾ OJ No 121, 29. 7. 1964, p. 2012/64.

⁽⁵⁾ OJ No L 186, 8. 7. 1981, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ No L 169, 18. 7. 1968, p. 10.

⁽⁷⁾ OJ No L 61, 5. 3. 1977, p. 17.

⁽⁸⁾ OJ No L 317, 12. 12. 1979, p. 1.

⁽⁹⁾ OJ No L 259, 12. 9. 1981, p. 10.

minimum average weight of 60 kilograms ; it is cut straight to the hip bone and then parallel to the fillet so that this is practically free from attached parts of the flank, the flank being excluded from storage ; or

- (b) the rear part of the half carcase cut in the manner known as 'straight' with a minimum of three ribs and a maximum of five ribs and with an average minimum weight of 60 kilograms.

Article 3

1. The minimum quantity per contract shall be 20 tonnes expressed as bone-in meat.
2. The contract may only cover unboned meat of one of the cuts referred to in Article 2 (2).
3. Placing in storage must be carried out within 21 days of the date of conclusion of the contract.

The storage period shall commence on the day on which placing in store is completed.

Article 4

1. The contractor may, before placing into store, cut or bone all or part of the products referred to in Article 2 (2), provided that only the quantity for which the contract has been concluded is employed and that all the meat resulting from such operations is placed in store.
2. If the quantity stored unboned, or, if cut or boned, the quantity of unboned meat employed, is less than the quantity for which the contract was concluded and :
 - (a) not less than 90 % of that quantity, the amount of aid referred to in the second subparagraph of Article 1 (1) shall be reduced proportionally ;
 - (b) less than 90 % of that quantity, private storage aid shall not be paid.
3. In case of boning :
 - (a) if the quantity placed in a store does not exceed 69 kilograms of boned meat for 100 kilograms of unboned meat employed, private storage aid shall not be payable ;
 - (b) if the quantity placed in store exceeds 69 but is lower than 77 kilograms of boned meat per 100 kilograms of unboned meat employed, the aid referred to in the second subparagraph of Article 1 (1) shall be reduced proportionally.

4. No aid shall be granted :

- (a) for quantities placed in store unboned or, in case of cutting or boning, for quantities of unboned meat employed, in excess of the quantity for which the contract was concluded ; and
- (b) in case of boning, for quantities in excess of 77 kilograms of boned meat per 100 kilograms of unboned meat employed.

Article 5

1. The period of storage shall be either five or six months, at the storer's option ; the storer shall state his preference at the time of submitting the application referred to in the first subparagraph of Article 1 (1).

2. Entitlement to payment of the aid shall be established only if the meat has remained in storage throughout the storage period.

3. On the expiry of a storage period of three months, the contracting party may withdraw from store all or part of the quantity of meat under contract, subject to a minimum of 10 tonnes, provided that, within 21 days following its removal from storage :

- the meat has left the Community's territory within the meaning of Article 9 (2) of Regulation (EEC) No 2730/79,
- the meat has reached its destination in the cases referred to in Article 5 (1) of Regulation (EEC) No 2730/79, or
- the meat has been placed in a victualling warehouse approved pursuant to Article 26 of Regulation (EEC) No 2730/79.

In this case, the amount of aid shall be reduced, in accordance with Article 1 (2), the day of removal from storage being the last day of storage.

The contracting party shall inform the intervention agency at least two working days before the commencement of withdrawal operations, stating the quantities he intends to export.

4. For the purposes of the first subparagraph of paragraph 3, proof shall be furnished as in the case of refunds.

Article 6

The amount of the security shall be 110 ECU per tonne.

Article 7

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 28 October 1981.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

ANNEX

Products in respect of which aid is granted	Amount of aid in ECU/tonne for a storage period :		Amounts (ECU/tonne) :	
	of five months	of six months	to be added per month	to be deducted per day
(a) Fresh or chilled hindquarters cut in the manner known as 'pistolet' with a minimum of five ribs and a maximum of eight ribs and with a minimum average weight of 60 kg	580	620	40	1.35
(b) Fresh or chilled hindquarters cut in the manner known as 'straight' with a minimum of three ribs and a maximum of five ribs and with a minimum average weight of 60 kg	550	585	35	1.20

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3093/81

of 29 October 1981

amending for the fifth time Regulation (EEC) No 3077/78 on the equivalence with Community certificates of attestations accompanying hops imported from non-member countries

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1696/71 of 26 July 1971 on the common organization of the market in hops ⁽¹⁾, as last amended by the Act of Accession of Greece, and in particular Article 5 (2) thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 3077/78 ⁽²⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3042/79 ⁽³⁾, recognizes the equivalence with Community certificates of attestations accompanying hops imported from certain non-member countries, and contains a list of the bodies in those countries authorized to issue attestations of equivalence;

Whereas the People's Republic of China has notified the Commission that it has authorized a further body to issue attestations of equivalence; whereas the name of that body should be added to the Annex to Regulation (EEC) No 3077/78;

Whereas, since that time, Canada has undertaken to comply with the requirements laid down for the marketing of hops and hop products and has authorized a body to issue attestations of equivalence; whereas it is appropriate, therefore, to recognize those attestations as being equivalent to Community certificates and to allow into free circulation the products which they cover; whereas it is necessary to supplement in this respect the Annex to Regulation (EEC) No 3077/78;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Hops,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The Annex to Regulation (EEC) No 3077/78 is hereby amended as follows:

1. The entry for the People's Republic of China is replaced by the following text:

Country of origin	Organizations authorized to issue attestations	Products	CCT heading No
PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA	1. Tientsin Commodity Inspection Bureau	Hop cones	ex 12.06
	2. Urumqi Import and Export Commodity Inspection Bureau	Hop powders	ex 12.06
		Saps and extracts of hops	13.03 A VI

2. The following entry is added:

Country of origin	Organizations authorized to issue attestations	Products	CCT heading No
CANADA	Division de la quarantaine des plantes	Hop cones	ex 12.06
		Hop powders	ex 12.06
		Saps and extracts of hops	13.03 A VI

⁽¹⁾ OJ No L 175, 4. 8. 1971, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 367, 28. 12. 1978, p. 28.

⁽³⁾ OJ No L 343, 31. 12. 1979, p. 5.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 29 October 1981.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3094/81**of 29 October 1981****amending Regulation (EEC) No 1982/81 on the granting of re-storage aid for table wine for which a storage contract was concluded during the 1980/81 wine-growing year**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 337/79 of 5 February 1979 on the common organization of the market in wine⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3456/80⁽²⁾, and in particular Article 10 (2) thereof,

Whereas Article 2 of Commission Regulation (EEC) No 1982/81⁽³⁾ fixes the dates for the period of re-storage of wine, the time limit for submitting applications for aid and the time limit for submitting supporting documents;

Whereas, as a result of certain difficulties in respect of availability of transport in some Community regions, it has not been possible to re-store certain table wines covered by Regulation (EEC) No 1982/81 within the time limit laid down; whereas, in order to ensure that the measure is fully carried out, the said time limit should be extended by two weeks and, therefore, the

time limit for submitting applications for aid should also be altered;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Wine,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The dates '15 October 1981' and '14 October 1981' in the third and fourth indents of Article 2 of Regulation (EEC) No 1982/81 are hereby replaced by '30 October 1981' and '29 October 1981' respectively.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day followings its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply with effect from 14 October 1981.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 29 October 1981.

For the Commission

Poul DALSAER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 54, 5. 3. 1979, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 360 31. 12. 1980, p. 18.

⁽³⁾ OJ No L 193, 16. 7. 1981, p. 19.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3095/81**of 29 October 1981****derogating from Regulation (EEC) No 1686/72 as regards the time limit for the payment of aid for seed in Greece**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Greece, and in particular Article 73 thereof,

Whereas Article 3(2) of Commission Regulation (EEC) No 1686/72⁽¹⁾, as amended by Regulation (EEC) No 1382/74⁽²⁾, provides that the Member State shall pay the amount of aid to the grower within two months following the lodging of the application and at the latest on 31 July in the year following the year of the harvest; whereas this period was fixed taking into account the time required for certification and for the examination of files;

Whereas, however, there have been administrative difficulties in Greece, on changing over from the national system to the common organization, in carrying out, within the time limit laid down, verification of the conditions laid down for granting aid for seed; whereas it is therefore necessary, by way of dero-

gation from the rules concerning time limits for the payment of the aid, to authorize Greece to pay the amount of the aid due in respect of the 1980 harvest up to and including 31 December 1981;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Seeds,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

For the 1980 harvest and notwithstanding Article 3(2) of Regulation (EEC) No 1686/72, Greece is hereby authorized to pay the aid for seed to the grower at the latest on 31 December 1981.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 29 October 1981.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 177, 4. 8. 1972, p. 26.

⁽²⁾ OJ No L 148, 5. 6. 1974, p. 9.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3096/81
of 29 October 1981
amending for the fourth time Regulation (EEC) No 2547/79 fixing the export
refunds on wine

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 337/79
of 5 February 1979 on the common organization of
the market in wine ⁽¹⁾, as last amended by Regulation
(EEC) No 3456/80 ⁽²⁾, and in particular Article 20 (4)
thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No
2547/79 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No
3205/80 ⁽⁴⁾, fixes the export refunds on wine;

Whereas financially attractive prospects for the
disposal of table wines currently exist on certain
markets in non-member countries and in particular on
that of Bulgaria; whereas the list of non-member
countries in respect of which an export refund is
granted should therefore be extended;

Whereas the measures provided for in this Regulation
are in accordance with the opinion of the Management
Committee for Wine,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The Annex to Regulation (EEC) No 2547/79 is
replaced by the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its
publication in the *Official Journal of the European
Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 29 October 1981.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 54, 5. 3. 1979, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 360, 31. 12. 1980, p. 18.

⁽³⁾ OJ No L 290, 17. 11. 1979, p. 48.

⁽⁴⁾ OJ No L 333, 11. 12. 1980, p. 21.

ANNEX

CCT heading No	Description	Amount of refund ECU/% vol/hl
ex 22.05 C I C II	White table wine, other than white table wine of types A II and A III of an actual alcoholic strength of not less than 9.5 % vol and not exceeding 14 % vol : — for all exports except third countries of the American continent, including those islands politically linked thereto, and those third countries listed in Article 1 of Regulation (EEC) No 2223/70 excluding Romania and Bulgaria	1.05
ex 22.05 C I C II	Red or rosé table wine, other than table wine of type R III and rosé table wine from the Portugieser vine varieties of an actual alcoholic strength of not less than 9.5 % vol and not exceeding 14 % vol : — for all exports except third countries of the American continent, including those islands politically linked thereto, and those third countries listed in Article 1 of Regulation (EEC) No 2223/70 excluding Romania and Bulgaria	1.05
ex 22.05 C I C II	White table wine of types A II and A III (white table wine exclusively from the Sylvaner, Müller-Thurgau or Riesling vine varieties : — for all exports except third countries of the American continent, including those islands politically linked thereto, and those third countries listed in Article 1 of Regulation (EEC) No 2223/70 excluding Romania and Bulgaria	Amount of refund ECU/hl 5.50

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3097/81**of 29 October 1981****fixing the corrective amount applicable to the refund on cereals**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2727/75 of 29 October 1975 on the common organi-
zation of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by
Council Regulation (EEC) No 1949/81 ⁽²⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2746/75 of 29 October 1975 laying down general rules
for granting export refunds on cereals and criteria for
fixing the amount of such refunds ⁽³⁾,

Having regard to the opinion of the Monetary
Committee,

Whereas Article 16 (4) of Regulation (EEC) No
2727/75 provides that the export refund applicable to
cereals on the day on which application for an export
licence is made, adjusted for the threshold price in
force during the month of exportation, must be
applied on request to exports to be effected during the
period of validity of the export licence; whereas, in
this case, a corrective amount must be applied to the
refund;

Whereas Council Regulation (EEC) No 2744/75 of 29
October 1975 on the import and export system for
products processed from cereals and from rice ⁽⁴⁾, as
last amended by Regulation (EEC) No 1783/81 ⁽⁵⁾,
made possible the fixing of a corrective amount for
certain products listed in Article 1 (c) of Regulation
(EEC) No 2727/75;

Whereas Regulation (EEC) No 1281/75 ⁽⁶⁾ laid down
detailed rules for the advance fixing of export refunds
for cereals and certain products processed from
cereals;

Whereas, pursuant to that Regulation, when the
corrective amount is being fixed, account must be

taken of the existing situation and the future trend
with regard to prices and availabilities of cereals on the
Community market on the one hand and possibilities
and conditions for the sale of cereals and cereal
products on the world market on the other; whereas
the same Regulation provides that it is also important
to ensure equilibrium and the natural development of
prices and trade on cereal markets and, furthermore, to
take into account the economic aspect of exports and
the need to avoid disturbances on the Community
market;

Whereas for the products listed in Article 1 (c) of
Regulation (EEC) No 2727/75 account should be
taken of the specific criteria laid down in Article 2 (2)
of Regulation (EEC) No 1281/75;

Whereas the world market situation or the specific
requirements of certain markets may make it necessary
to vary the corrective amount according to desti-
nation;

Whereas the corrective amount must be fixed at the
same time as the refund and according to the same
procedure; whereas it may be altered in the period
between fixings;

Whereas it may be altered in the period between
fixings;

Whereas, if the system of corrective amounts is to
operate normally, corrective amounts should be calcu-
lated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in
relation to each other at any given moment within
a band of 2.25 %, a rate of exchange based on
their effective parity,
- for other currencies, an exchange rate based on the
arithmetic mean of the spot market rates of each of
these currencies recorded for a given period in
relation to the Community currencies referred to
in the preceding indent;

Whereas it follows from applying the provisions set
out above that the corrective amount must be as set
out in the Annex hereto;

Whereas the measures provided for in this Regulation
are in accordance with the opinion of the Management
Committee for Cereals,

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 198, 20. 7. 1981, p. 2.

⁽³⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 78.

⁽⁴⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 65.

⁽⁵⁾ OJ No L 176, 1. 7. 1981, p. 10.

⁽⁶⁾ OJ No L 131, 22. 5. 1975, p. 15.

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

export refunds fixed in advance in respect of cereals shall be as set out in the Annex hereto.

Article 1

The corrective amount referred to in Article 16 (4) of Regulation (EEC) No 2727/75 which is applicable to

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 November 1981.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 29 October 1981.

For the Commission

Poul DALSAGER

Member of the Commission

ANNEX

to the Commission Regulation of 29 October 1981 fixing the corrective amount applicable to the refund on cereals

<i>(ECU/tonne)</i>								
CCT heading No	Description	Current 11	1st period 12	2nd period 1	3rd period 2	4th period 3	5th period 4	6th period 5
10.01 A	Common wheat, and meslin for exports to							
	— Zone V	0	— 5.00	0	0	0	0	0
	— other third countries	0	— 5.00	— 9.00	— 12.00	— 15.00	— 15.00	— 15.00
10.01 B	Durum wheat	0	0	0	—	—	—	—
10.02	Rye	0	0	0	—	—	—	—
10.03	Barley	0	— 2.00	— 4.00	— 6.00	— 6.00	—	—
10.04	Oats	0	0	0	—	—	—	—
10.05 B	Maize other than hybrid maize for sowing	—	—	—	—	—	—	—
10.07 C	Grain sorghum	—	—	—	—	—	—	—
11.01 A	Common wheat flour	0	0	0	0	0	—	—
11.01 B	Rye flour	0	0	0	0	0	—	—
11.02 A I a)	Durum wheat groats and meal	0	0	0	0	0	—	—
11.02 A I b)	Common wheat groats and meal	0	0	0	0	0	—	—

N.B. The zones are those defined in Regulation (EEC) No 1124/77 (OJ No L 134, 28. 5. 1977).

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3098/81**of 29 October 1981****fixing the corrective amount applicable to the refund on malt**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by Council Regulation (EEC) No 1949/81 ⁽²⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2746/75 of 29 October 1975 laying down general rules for granting export refunds on cereals and criteria for fixing the amount of such refunds ⁽³⁾,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas Article 16 (4) of Regulation (EEC) No 2727/75 provides that the export refund applicable to cereals on the day on which application for an export licence is made, adjusted for the threshold price in force during the month of exportation, must be applied on request to exports to be effected during the period of validity of the export licence; whereas, in this case, a corrective amount must be applied to the refund;

Whereas Council Regulation (EEC) No 2744/75 of 29 October 1975 on the import and export system for products processed from cereals and from rice ⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1783/81 ⁽⁵⁾, made possible the fixing of a corrective amount for certain products listed in Article 1 (d) of Regulation (EEC) No 2727/75;

Whereas Regulation (EEC) No 1281/75 ⁽⁶⁾ laid down detailed rules for the advance fixing of export refunds for cereals and certain products processed from cereals;

Whereas, pursuant to that Regulation, when the corrective amount is being fixed in respect of malt, account must be taken of the existing situation and

the future trend with regard to the possibilities and conditions for the sale of the cereals concerned and of malt on the world market; whereas the same Regulation also provides that account must be taken of the quantity of cereals needed for making malt, the economic aspect of exports and the need to avoid disturbances on the Community market;

Whereas the world market situation or the specific requirements of certain markets may make it necessary to vary the corrective amount according to destination;

Whereas the corrective amount must be fixed at the same time as the refund and according to the same procedure; whereas it may be altered in the period between fixings;

Whereas, if the system of corrective amounts is to operate normally, corrective amounts should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their effective parity,
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the preceding indent;

Whereas it follows from applying the provisions set out above that the corrective amount must be as set out in the Annex hereto;

Whereas the Management Committee for Cereals has not delivered an opinion within the time limit set by its chairman,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The corrective amount referred to in Article 16 (4) of Regulation (EEC) No 2727/75 which is applicable to export refunds fixed in advance in respect of malt shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 November 1981.

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 198, 20. 7. 1981, p. 2.

⁽³⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 78.

⁽⁴⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 65.

⁽⁵⁾ OJ No L 176, 1. 7. 1981, p. 10.

⁽⁶⁾ OJ No L 131, 22. 5. 1975, p. 15.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 29 October 1981.

For the Commission

Poul DALSAGER

Member of the Commission

ANNEX

to the Commission Regulation of 29 October 1981 fixing the corrective amount applicable to the refund on malt

CCT heading No	(ECU/tonne)					
	Current 11	1st period 12	2nd period 1	3rd period 2	4th period 3	5th period 4
11.07 A I a)	0	0	0	0	0	0
11.07 A I b)	0	0	0	0	0	0
11.07 A II a)	0	0	0	0	0	0
11.07 A II b)	0	—10-00	—10-00	—10-00	—10-00	—10-00
11.07 B	0	—10-00	—10-00	—10-00	—10-00	—10-00

CCT heading No	(ECU/tonne)					
	6th period 5	7th period 6	8th period 7	9th period 8	10th period 9	11th period 10
11.07 A I a)	0	0	0	0	0	0
11.07 A I b)	0	0	0	0	0	0
11.07 A II a)	0	0	0	0	0	0
11.07 A II b)	—10-00	—10-00	—10-00	—10-00	—10-00	—10-00
11.07 B	—10-00	—10-00	—10-00	—10-00	—10-00	—10-00

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3099/81
of 29 October 1981
altering the export refunds on milk and milk products

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68
of 27 June 1968 on the common organization of the
market in milk and milk products ⁽¹⁾, as last amended
by the Act of Accession of Greece ⁽²⁾, and in particular
Article 17 (4) thereof,

Whereas the export refunds on milk and milk
products were fixed by Commission Regulation (EEC)
No 2967/81 ⁽³⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules
contained in Regulation (EEC) No 2967/81 to the
information known to the Commission that the export

refunds for the products listed in the Annex hereto
should be altered to the amounts set out therein;

Whereas the measures provided for in this Regulation
are in accordance with the opinion of the Management
Committee for Milk and Milk Products,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The export refunds referred to in Article 17 of Regula-
tion (EEC) No 804/68 on products exported in the
natural state, as fixed in the Annex to Regulation
(EEC) No 2967/81 are hereby altered, in respect of the
products set out in the Annex hereto, to the amounts
set out therein.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 30 October
1981.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 29 October 1981.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 291, 19. 11. 1979, p. 17.

⁽³⁾ OJ No L 297, 16. 10. 1981, p. 22.

ANNEX

to the Commission Regulation of 29 October 1981 altering the export refunds on milk and milk products

CCT heading No	Description	Code	Refund (in ECU/100 kg net weight unless otherwise indicated)
04.04	Cheese and curd (*) : ex A. Emmentaler and Gruyère, not grated or powdered : II. Other : (1) Pieces packed in vacuum or in inert gas, of a net weight of less than 7.5 kg For exports to : — Zone D, Ceuta, Melilla and Andorra — Zone E — Canada — Liechtenstein and Switzerland — Austria — Other destinations (2) Other For exports to : — Zone D, Ceuta, Melilla and Andorra — Zone E — Canada — Liechtenstein and Switzerland — Austria — Other destinations ex C. Blue-veined cheese, not grated or powdered, other than Roquefort for exports to : — Austria — Zone D, Ceuta, Melilla and Andorra — Zone E — Canada — Other destinations D. Processed cheese, not grated or powdered : II. Other, of a fat content, by weight : a) Not exceeding 36 % and of a fat content, by weight, in the dry matter : ex 1. Not exceeding 48 % and of a dry matter content, by weight : (aa) Of 27 % or more but less than 33 % for exports to : — Austria — Zone D, Ceuta, Melilla and Andorra — Zone E — Canada — Switzerland — Other destinations	3800 40 3800 60 4000 00 4410 05	34.87 47.43 30.99 — — 100.73 34.87 — 30.99 — — 100.73 70.45 25.07 25.47 82.79 — 4.73 4.25 3.83 0.34 12.46

CCT heading No	Description	Code	Refund (in ECU/100 kg net weight unless otherwise indicated)
04.04 (cont'd)	(bb) Of 33 % or more but less than 38 % for exports to :	4410 10	
	— Austria		—
	— Zone D, Ceuta, Melilla and Andorra		11.71
	— Zone E		10.59
	— Canada		9.55
	— Switzerland		1.30
	— Other destinations		31.02
	(cc) Of 38 % or more but less than 43 % and of a fat content, by weight, in the dry matter :	4410 20	
	(11) Less than 20 %		
	for exports to :		
	— Austria		—
	— Zone D, Ceuta, Melilla and Andorra		11.71
	— Zone E		10.59
	— Canada		9.55
	— Switzerland		1.30
	— Other destinations		31.02
	(22) Of 20 % or more	4410 30	
	for exports to :		
	— Austria		—
	— Zone D, Ceuta, Melilla and Andorra		17.43
	— Zone E		15.65
	— Canada		14.10
	— Switzerland		1.94
	— Other destinations		45.89
	(dd) Of 43 % or more and of a fat content, by weight, in the dry matter :	4410 40	
	(11) Less than 20 %		
	for exports to :		
	— Austria		—
	— Zone D, Ceuta, Melilla and Andorra		11.71
	— Zone E		10.59
	— Canada		9.55
	— Switzerland		1.30
	— Other destinations		31.02
	(22) Of 20 % or more but less than 40 %	4410 50	
	for exports to :		
	— Austria		—
	— Zone D, Ceuta, Melilla and Andorra		17.43
	— Zone E		15.65
	— Canada		14.10
	— Switzerland		1.94
	— Other destinations		45.89
	(33) Of 40 % or more	4410 60	
	for exports to :		
	— Austria		—
	— Zone D, Ceuta, Melilla and Andorra		25.46
	— Zone E		22.86
	— Canada		20.60
	— Switzerland		2.87
	— Other destinations		66.96

CCT heading No	Description	Code	Refund (in ECU/100 kg net weight unless otherwise indicated)
04.04 (cont'd)	ex 2. Exceeding 48 % and of a dry matter content, by weight :		
	(aa) Of 33 % or more but less than 38 %	4510 10	
	for exports to :		
	— Austria		—
	— Zone D, Ceuta, Melilla and Andorra		11.71
	— Zone E		10.59
	— Canada		9.55
	— Switzerland		1.30
	— Other destinations		31.02
	(bb) Of 38 % or more but less than 43 %	4510 20	
	for exports to :		
	— Austria		—
	— Zone D, Ceuta, Melilla and Andorra		17.43
	— Zone E		15.65
	— Canada		14.10
	— Switzerland		1.94
	— Other destinations		45.89
	(cc) Of 43 % or more but less than 46 %	4510 30	
	for exports to :		
	— Austria		—
	— Zone D, Ceuta, Melilla and Andorra		25.46
	— Zone E		22.86
	— Canada		20.60
	— Switzerland		2.87
	— Other destinations		66.96
	(dd) Of 46 % or more and of a fat content, by weight, in the dry matter :		
	(11) Less than 55 %	4510 40	
	for exports to :		
	— Austria		—
	— Zone D, Ceuta, Melilla and Andorra		25.46
	— Zone E		22.86
	— Canada		20.60
	— Switzerland		2.87
	— Other destinations		66.96
	(22) Of 55 % or more	4510 50	
	for exports to :		
	— Austria		—
	— Zone D, Ceuta, Melilla and Andorra		30.20
	— Zone E		27.11
	— Canada		24.44
	— Switzerland		3.40
	— Other destinations		79.44
	b) Exceeding 36 %	4610 00	
	for exports to :		
	— Austria		—
	— Zone D, Ceuta, Melilla and Andorra		30.20
	— Zone E		27.11
	— Canada		24.44
	— Switzerland		3.40
	— Other destinations		79.44

CCT heading No	Description	Code	Refund (in ECU/100 kg net weight unless otherwise indicated)
04.04 (cont'd)	E. Other : I. Not grated or powdered, of a fat content, by weight, not exceeding 40 % and a water content, calculated by weight, of the non-fatty matter : ex a) Not exceeding 47 % : (1) Grana Padano, Parmigiano Reggiano for exports to : — Zone D, Ceuta, Melilla and Andorra — Zone E — Canada — Switzerland — Other destinations (2) Fiore Sardo and Pecorino manufactured exclusively from sheep milk for exports to : — Zone D, Ceuta, Melilla and Andorra — Zone E — Canada — Switzerland — Other destinations (3) Other (excluding cheeses produced from whey), of a fat content, by weight, in the dry matter of 30 % or more for exports to : — Zone D, Ceuta, Melilla and Andorra — Zone E — Canada — Switzerland — Other destinations b) Exceeding 47 % but not exceeding 72 % : ex 1. Cheddar of a fat content, by weight, in the dry matter of 48 % or more for exports to : — Austria — Zone D, Ceuta, Melilla and Andorra — Zone E — Canada — Switzerland — Other destinations ex 5. Other, of a fat content, by weight, in the dry matter : (aa) Less than 5 % and of a content, by weight, in the dry matter of 32 % or more (excluding cheeses produced from whey) for exports to : — Austria — Zone D, Ceuta, Melilla and Andorra — Zone E — Canada — Switzerland — Other destinations	4710 11 4710 17 4710 22 4850 00 5120 12	124-00 124-00 124-00 110-79 124-00 105-03 126-00 126-00 105-03 150-32 90-00 74-00 84-57 80-00 90-00 — 35-60 45-65 28-81 19-34 93-63 — 20-61 18-50 16-68 1-47 39-71

CCT heading No	Description	Code	Refund (in ECU/100 kg net weight unless otherwise indicated)
04.04 (cont'd)	(bb) Of 5 % or more but less than 19 % and of a content, by weight, in the dry matter of 32 % or more (excluding cheeses produced from whey)	5120 16	
	for exports to :		
	— Austria		—
	— Zone D, Ceuta, Melilla and Andorra		23.72
	— Zone E		22.29
	— Canada		19.19
	— Switzerland		1.98
	— Other destinations		62.42
	(cc) Of 19 % or more but less than 39 % and of a water content, calculated by weight, of the non-fatty matter not exceeding 62 % (excluding cheeses produced from whey)	5120 22	
	for exports to :		
	— Austria		—
	— Zone D, Ceuta, Melilla and Andorra		28.60
	— Zone E		25.41
	— Canada		22.90
	— Switzerland		2.76
	— Other destinations		74.40
	(dd) Of 39 % or more :		
	(11) Asiago, Caciocavallo, Montasio, Provolone, Ragusano	5120 31	
	for exports to :		
	— Zone D, Ceuta, Melilla and Andorra		42.83
	— Zone E		124.00
	— Canada		124.00
	— Switzerland		42.66
	— Other destinations		124.00
	(22) Danbo, Edam, Fontal, Fontina, Fynbo, Gouda, Havarti, Maribo, Samsø, Tilsit	5120 44	
	for exports to :		
	— Poland		106.00
	— Austria		—
	— Zone D, Ceuta, Melilla and Andorra		42.83
	— Zone E		—
	— Canada		26.40
	— Switzerland		9.65
	— Other destinations		85.81
	(33) Butterkäse, Esrom, Italico, Kernhem, Saint-Nectaire, Saint-Paulin, Taleggio	5120 54	
	for exports to :		
	— Austria		—
	— Zone D, Ceuta, Melilla and Andorra		42.83
	— Zone E		—
	— Canada		22.82
	— Switzerland		9.65
	— Other destinations		74.17

CCT heading No	Description	Code	Refund (in ECU/100 kg net weight unless otherwise indicated)
04.04 (cont'd)	(44) Cantal, Cheshire, Wensleydale, Lancashire, Double Gloucester, Blarney for exports to :	5120 58	—
	— Austria		—
	— Zone D, Ceuta, Melilla and Andorra		35.60
	— Zone E		47.69
	— Canada		31.94
	— Switzerland		19.34
	— Other destinations		87.56
	(55) Salted ricotta, of a fat content, by weight, of 30 % or more for exports to :	5120 59	—
	— Zone E		19.68
	— Canada		12.42
	— Other destinations		40.37
	(66) Feta for exports to :	5120 82	—
	— Zone D, Ceuta, Melilla and Andorra		26.57 (?)
	— Zone E		24.09 (?)
	— Canada		21.43 (?)
	— Switzerland		2.99 (?)
	— Jordan, Iraq, Iran, the Arabian Peninsula and Mediterranean countries except Zone D		76.25 (?)
	— Other destinations		70.00 (?)
	(77) Colby, Monterey for exports to :	5120 83	—
	— Austria		—
	— Zone D, Ceuta, Melilla and Andorra		35.60
	— Zone E		42.69
	— Canada		26.94
	— Switzerland		19.34
	— Other destinations		87.56
	(88) Kefalotyri, Kefalograviera and Kasseri manufactured exclusively from sheep's and/or goats' milk for exports to :	5120 84	—
	— Zone D, Ceuta, Melilla and Andorra		42.83
	— Zone E		124.00
	— Canada		124.00
	— Switzerland		42.66
	— Other destinations		124.00
	(99) Other (excluding cheeses produced from whey), of a water content, calculated by weight, of the non-fatty matter :	5120 87	—
	(aaa) Exceeding 47 % but not exceeding 52 % for exports to :		—
	— Austria		—
	— Zone D, Ceuta, Melilla and Andorra		35.60
	— Switzerland		19.34
	— Zone E		42.69
	— Canada		26.94
	— Other destinations		87.56

CCT heading No	Description	Code	Refund (in ECU/100 kg net weight unless otherwise indicated)
04.04 (cont'd)	(bbb) Exceeding 52 % but not exceeding 62 % for exports to : — Poland — Austria — Zone D, Ceuta, Melilla and Andorra — Zone E — Canada — Switzerland — Other destinations	5120 92	106.00 — 42.83 — 26.40 9.65 85.81
	ex c) Exceeding 72 % (excluding cheeses produced from whey) :		
	1. In immediate packings of a net capacity not exceeding 500 grams :		
	(aa) Cottage cheese of a fat content, by weight in the dry matter, not exceeding 25 % For exports to : — Austria — Zone D, Ceuta, Melilla and Andorra — Zone E — Canada — Switzerland and Liechtenstein — Other destinations	5121 11	— — — — — 13.04
	(bb) Cream cheese of a water content, calculated by weight, of the non-fatty matter, exceeding 77 % but not exceeding 81 % and of a fat content, by weight in the dry matter :		
	(11) Of 60 % or more but less than 70 % For exports to : — Austria — Zone D, Ceuta, Melilla and Andorra — Zone E — Canada — Switzerland and Liechtenstein — Other destinations	5121 20	— — — — — 23.56
	(22) Of 70 % or more For exports to : — Austria — Zone D, Ceuta, Melilla and Andorra — Zone E — Canada — Switzerland and Liechtenstein — Other destinations	5121 30	— — — — — 29.64
	(cc) Other	5121 40	—
	2. Other :		
	(aa) Cottage cheese	5121 50	—
	(bb) Cream cheese of a water content, calculated by weight of the non-fatty matter, exceeding 77 % but not exceeding 81 % and of a fat content, by weight in the dry matter :		

CCT heading No	Description	Code	Refund (in ECU/100 kg net weight unless otherwise indicated)
04.04 (cont'd)	(11) Of 60 % or more but less than 70 %	5121 60	
	For exports to :		
	— Austria		—
	— Zone D, Ceuta, Melilla and Andorra		—
	— Zone E		—
	— Canada		—
	— Switzerland and Liechtenstein		—
	— Other destinations		23.56
	(22) Of 70 % or more	5121 70	
	For exports to :		
	— Austria		—
	— Zone D, Ceuta, Melilla and Andorra		—
	— Zone E		—
	— Canada		—
	— Switzerland and Liechtenstein		—
	— Other destinations		29.64
	(cc) Other	5121 80	—
	ex II. Other (excluding cheeses produced from whey):		
	ex a) Grated or powdered of a fat content, by weight, exceeding 20 %, of a lactose content, by weight, less than 5 % and of a dry matter content, by weight :		
	(1) Of 60 % or more but less than 80 %	5310 05	
	For exports to :		
	— Zone E		14.04
	— Canada		23.65
	— Other destinations		48.31
	(2) Of 80 % or more but less than 85 %	5310 11	
	For exports to :		
	— Zone E		18.71
	— Canada		31.53
	— Other destinations		64.41
	(3) Of 85 % or more but less than 95 %	5310 22	
	For exports to :		
	— Zone E		19.88
	— Canada		32.49
	— Other destinations		68.44
	(4) Of 95 % or more	5310 31	
	For exports to :		
	— Zone E		22.22
	— Canada		37.45
	— Other destinations		76.49

- (1) When the product falling within this subheading is a mixture containing added whey and/or added lactose, no export refund shall be granted.

When completing customs formalities, the applicant shall state on the declaration provided for this purpose, whether or not whey and/or lactose have been added to the product.

- (2) The weight of the added non-lactic matter and/or added whey and/or added lactose shall not be taken into account for the purpose of calculation of the fat content by weight. When the product falling within this subheading is a mixture containing added whey and/or added lactose, the added whey and/or added lactose shall not be taken into account in the calculation of the amount of refund.

When completing customs formalities, the applicant shall state on the declaration provided for this purpose :

- the actual content by weight of whey and/or lactose added per 100 kg of finished product,
- and, in particular,
- the lactose content of the added whey.

- (3) The weight of added non-lactic matter and/or added whey and/or added lactose shall not be taken into account for the purpose of calculating the fat content, by weight.

The refund per 100 kg of product falling within this subheading shall be equal to the sum of the following components :

- (a) the amount per kilogram shown, multiplied by the weight of the lactic part contained in 100 kg of product ; however, where whey and/or lactose have been added to the product, the amount per kilogram shown shall be multiplied by the weight of lactic part excluding the weight of added whey and/or added lactose, contained in 100 kg of product ;
- (b) a component calculated in accordance with the provisions of Article 2 (3) of Regulation (EEC) No 1098/68.

When completing customs formalities, the applicant shall state on the declaration provided for this purpose :

- the actual content by weight of whey and/or lactose added per 100 kg of finished product,
- and, in particular,
- the lactose content of the added whey.

- (4) The refund on 100 kg of product falling within this subheading is equal to the sum of the following elements :

- (a) the amount per 100 kg shown ; however, where whey and/or lactose have been added to the product, the amount per 100 kg shown shall be :
 - multiplied by the weight of the lactic part other than the added whey and/or added lactose contained in 100 kg of product, and then
 - divided by the weight of the lactic part contained in 100 kg of product ;
- (b) a component calculated in accordance with the provisions of Article 2 (3) of Regulation (EEC) No 1098/68.

When completing customs formalities, the applicant shall state on the declaration provided for this purpose :

- the actual content by weight of whey and/or lactose added per 100 kg of finished product,
- and, in particular,
- the lactose content of the added whey.

- (5) No refund shall be applicable to cheese rinds and cheese wastes falling within heading No 04.04 of the Common Customs Tariff. Products unfit as such for human consumption shall be regarded as cheese wastes.

- (6) This amount applies to the net weight, minus the weight of the brine.

- (7) When completing customs formalities, the applicant shall state on the declaration provided for this purpose :

- the skimmed-milk powder content, by weight,
 - the content by weight of the added whey and/or lactose, and
 - the lactose content of the added whey
- per 100 kg of finished product.

N.B. : — Zones A, B, C, D and E are those defined in Regulation (EEC) No 1098/68, as last amended by Regulation (EEC) No 242/80.

- 'Countries of the Arabian Peninsula' are to be understood in the sense of this Regulation as the following countries situated in the Arabian Peninsula and the territories there connected : Saudi Arabia, Bahrain, Qatar, Kuwait, Sultanate of Oman, Union of Arab Emirates (Abu Dhabi, Dubai, Sharjah, Ajman, Umm al Qawain, Fujairah, Ras al Khaimah), Yemen Arab Republic (Yemen North) and People's Democratic Republic of Yemen (Yemen South).

The weight of non-milk fat should be disregarded for the purposes of calculating fat content, by weight.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3100/81

of 29 October 1981

fixing for the United Kingdom the level of the variable slaughter premium for sheep and the amounts to be charged on products leaving that Member State

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1837/80 of 27 June 1980 on the common organization of the market in sheepmeat and goatmeat⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 899/81⁽²⁾,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 2661/80 of 17 October 1980 laying down detailed rules for applying the variable slaughter premium for sheep⁽³⁾, and in particular Articles 3 (1) and 4 (1) thereof,

Whereas Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 2661/80 lays down that the level of the variable slaughter premium for each Member State concerned shall be fixed weekly by the Commission;

Whereas Article 4 (1) of Regulation (EEC) No 2661/80 lays down that the amount to be charged on products leaving the Member States concerned shall be fixed weekly by the Commission;

Whereas, since the United Kingdom is paying the variable slaughter premium, it is necessary for the Commission to fix the level of the premium and the amount to be charged on products leaving that Member State for the week commencing 5 October 1981;

Whereas it follows from the application of the rules laid down in Article 9 (1) of Regulation (EEC) No 1837/80 and in Article 4 (1) and (3) of Regulation (EEC) No 2661/80 that the variable slaughter premium

for sheep certified as eligible in the United Kingdom, and the amounts to be charged on products leaving that Member State, during the week commencing 5 October 1981, shall be as set out in the Annexes hereto;

Whereas, as a result of administrative difficulties in the United Kingdom, this premium could not be calculated within the time limit laid down by Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 2661/80,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

For sheep or sheepmeat certified in the United Kingdom as eligible for the variable slaughter premium during the week commencing 5 October 1981, the level of the premium shall be as set out in Annex I hereto.

Article 2

For products referred to in Article 1 (a) of Regulation (EEC) No 1837/80 which left the territory of the United Kingdom during the week commencing 5 October 1981, the amounts to be charged shall be as set out in Annex II hereto.

Article 3

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply with effect from 5 October 1981.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 29 October 1981.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 183, 16. 7. 1980, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 90, 4. 4. 1981, p. 26.

⁽³⁾ OJ No L 276, 20. 10. 1980, p. 19.

*ANNEX I***Level of variable slaughter premium for certified sheep in the United Kingdom for the week commencing 5 October 1981**

Description	Premium
Certified sheep or sheepmeat	40-303 ECU per 100 kg of estimated or actual dressed carcase weight ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Within the weight limits laid down by the United Kingdom.

ANNEX II

Amount to be charged for products which left the territory of the United Kingdom during the week commencing 5 October 1981

(ECU/100 kg)		
CCT heading No	Description	Charge
01.04 B	Live sheep and goats other than pure-bred breeding animals	Live weight
		18.942
		Net weight
02.01 A IV a)	Meat of sheep or goats, fresh or chilled :	
	1. Carcases or half-carcases	40.303
	2. Short forequarters	28.212
	3. Chines and/or best ends	44.333
	4. Legs	52.394
	5. Other :	
	(aa) Unboned (bone-in)	52.394
	(bb) Boned or boneless	73.351
02.01 A IV b)	Meat of sheep or goats, frozen :	
	1. Carcases or half-carcases	30.227
	2. Short forequarters	21.159
	3. Chines and/or best ends	33.250
	4. Legs	39.295
	5. Other :	
	(aa) Unboned (bone-in)	39.295
	(bb) Boned or boneless	55.013
02.06 C II a)	Meat of sheep or goats, salted in brine, dried or smoked :	
	1. Unboned (bone-in)	52.394
	2. Boned or boneless	73.351

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3101/81**of 29 October 1981****fixing the export refunds on rice and broken rice**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
1418/76 of 21 June 1976 on the common organization
of the market in rice ⁽¹⁾, as last amended by the Act of
Accession of Greece ⁽²⁾, and in particular the first
sentence of the fourth subparagraph of Article 17 (2)
thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary
Committee,

Whereas Article 17 of Regulation (EEC) No 1418/76
provides that the difference between quotations or
prices on the world market for the products listed in
Article 1 of that Regulation and prices for those
products within the Community may be covered by an
export refund;

Whereas Article 2 of Council Regulation (EEC) No
1431/76 of 21 June 1976 laying down general rules for
granting export refunds on rice and criteria for fixing
the amount of such refunds ⁽³⁾, provides that when
refunds are being fixed account must be taken of the
existing situation and the future trend with regard to
prices and availabilities of rice and broken rice on the
Community market on the one hand and prices for
rice and broken rice on the world market on the
other; whereas the same Article provides that it is also
important to ensure equilibrium and the natural devel-
opment of prices and trade on the rice market and,
furthermore, to take into account the economic aspect
of the proposed exports and the need to avoid disturb-
ances of the Community market;

Whereas Regulation (EEC) No 1361/76 ⁽⁴⁾ lays down
the maximum percentage of broken rice allowed in
rice for which an export refund is fixed and specifies
the percentage by which that refund is to be reduced
where the proportion of broken rice in the rice
exported exceeds that maximum;

Whereas Article 3 of Regulation (EEC) No 1431/76
defines the specific criteria to be taken into account
when the export refund on rice and broken rice is
being calculated;

Whereas the world market situation or the specific
requirements of certain markets may make it necessary
to vary the refund for certain products according to
destination;

Whereas the refund must be fixed at least once a
month; whereas it may be altered in the intervening
period;

Whereas, if the refund system is to operate normally,
refunds should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in
relation to each other at any given moment within
a band of 2.25 %, a rate of exchange based on
their effective parity,
- for other currencies, an exchange rate based on the
arithmetic mean of the spot market rates of each of
these currencies recorded for a given period in
relation to the Community currencies referred to
in the previous indent;

Whereas it follows from applying these rules and
criteria to the present situation on the market in rice
and in particular to quotations or prices for rice and
broken rice within the Community and on the world
market, that the refund should be fixed as set out in
the Annex hereto;

Whereas the measures provided for in this Regulation
are in accordance with the Management Committee
for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The export refunds on the products listed in Article 1
of Regulation (EEC) No 1418/76 with the exception of
those listed in paragraph 1 (c) of that Article, exported
in the natural state, shall be as set out in the Annex
hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 November
1981.

⁽¹⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 291, 19. 11. 1979, p. 17.

⁽³⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 36.

⁽⁴⁾ OJ No L 154, 15. 6. 1976, p. 11.

NB: The zones are those defined in Regulation (EEC) No 1124/77 (OJ No L 134, 28. 5. 1977).

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3102/81**of 29 October 1981****fixing the corrective amount applicable to the refund on rice and broken rice**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1418/76 of 21 June 1976 on the common organization of the market in rice ⁽¹⁾, as last amended by the Act of Accession of Greece ⁽²⁾, and in particular the second subparagraph of Article 17 (4) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the first subparagraph of Article 17 (4) of Regulation (EEC) No 1418/76 provides that the export refund applicable to rice and broken rice on the day on which application for an export licence is made, adjusted for the threshold price which will be in force during the month of exportation, must be applied on request to exports to be effected during the period of validity of the licence;

Whereas Regulation No 474/67/EEC ⁽³⁾, as amended by Regulation (EEC) No 1397/68 ⁽⁴⁾, lays down detailed rules for the advance fixing of the export refund on rice and broken rice;

Whereas that Regulation provides that the refund applicable on the day on which application for an export licence is made must, when it is fixed in advance, be reduced by an amount no greater than the difference between the cif forward delivery price and the cif price, where the former exceeds the latter by more than 0.30 ECU per tonne; whereas on the other hand, the refund must be increased by an amount no greater than the difference between the cif price and the cif forward delivery price, where the former exceeds the latter by more than 0.30 ECU per tonne;

Whereas the cif price is that determined in accordance with Article 16 of Regulation (EEC) No 1418/76;

whereas the cif forward delivery price is that determined in accordance with Article 3 (2) of Regulation (EEC) No 1428/76 ⁽⁵⁾, based in respect of each month for which the export licence is valid, on the cif price calculated on the basis of offers for shipment during the month of exportation;

Whereas, if the refund system is to operate normally, refunds should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2.25 % a rate of exchange based on their effective parity,
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent;

Whereas it follows from applying the provisions set out above that the corrective amount applicable on 1 November 1981 must be as set out in the Annex hereto;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The corrective amount referred to in Article 17 (4) of Regulation (EEC) No 1418/76 which is applicable to the export refunds fixed in advance in respect of rice and broken rice shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 November 1981.

⁽¹⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 291, 19. 11. 1979, p. 17.

⁽³⁾ OJ No 204, 24. 8. 1967, p. 20.

⁽⁴⁾ OJ No L 222, 10. 9. 1968, p. 6.

⁽⁵⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 30.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 29 October 1981.

For the Commission

Poul DALSAGER

Member of the Commission

ANNEX

to the Commission Regulation of 29 October 1981 fixing the corrective amount applicable to the refund on rice and broken rice

CCT heading No	Description	(ECU/tonne)			
		Current 11	1st period 12	2nd period 1	3rd period 2
ex 10.06	Rice :				
	B. I. Paddy rice, husked rice :				
	a) Paddy rice :				
	1. Round grain	—	—	—	—
	2. Long grain	—	—	—	—
	b) Husked rice :				
	1. Round grain	—	—	—	—
	2. Long grain	0	0	0	0
	II. Semi-milled or wholly milled rice :				
	a) Semi-milled rice :				
	1. Round grain	—	—	—	—
	2. Long grain	—	—	—	—
	b) Wholly milled rice :				
	1. Round grain	—	—	—	—
	2. Long grain	0	0	0	0
	III. Broken rice	—	—	—	—

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3103/81**of 29 October 1981****altering the basic amount of the import levy on syrups and certain other sugar products**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector⁽¹⁾, and in particular Article 16 (8) thereof,

Whereas the import levies on syrups and certain other sugar products were fixed by Regulation (EEC) No 2828/81⁽²⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3030/81⁽³⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 2828/81 to the

information known to the Commission that the basic amount of the levy on syrups and certain other sugar products at present in force should be altered,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The basic amounts of the import levy on the products listed in Article 1 (1) (d) of Regulation (EEC) No 1785/81, as fixed in the Annex to amended Regulation (EEC) No 2828/81, are hereby altered to the amounts shown in the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 30 October 1981.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 29 October 1981.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 277, 1. 10. 1981, p. 20.

⁽³⁾ OJ No L 302, 23. 10. 1981, p. 27.

ANNEX

to the Commission Regulation of 29 October 1981 altering the basic amount of the import
levy on syrups and certain other sugar products

(ECU)

CCT heading No	Description	Basic amount per percentage point of sucrose content and per 100 kg net of the product in question	Amount of levy per 100 kg of dry matter
17.02	Other sugars in solid form ; sugar syrups, not containing added flavouring or colouring matter ; artificial honey, whether or not mixed with natural honey ; caramel :		
	C. Maple sugar and other syrup	0.2691	—
	D. Other sugars and syrups (other than lactose, glucose and malto-dextrine) :		
	I. Isoglucose	—	35.52
	ex II. Other	0.2691	—
	E. Artificial honey, whether or not mixed with natural honey	0.2691	—
	F. I. Caramelized sugar and molasses containing, in the dry state, 50 % or more by weight of sucrose	0.2691	—
21.07	Food preparations not elsewhere specified or included :		
	F. Flavoured or coloured sugar syrups :		
	III. Isoglucose	—	35.52
	IV. Other	0.2691	—

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3104/81
of 29 October 1981
fixing the import levies on white sugar and raw sugar

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector⁽¹⁾, and in particular Article 16 (8) thereof,

Whereas the import levies on white sugar and raw sugar were fixed by Regulation (EEC) No 1808/81⁽²⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3083/81⁽³⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 1808/81 to the

information known to the Commission that the levies at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The import levies referred to in Article 16 (1) of Regulation (EEC) No 1785/81 shall be, in respect of white sugar and standard quality raw sugar, as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 30 October 1981.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 29 October 1981.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

- ⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.
⁽²⁾ OJ No L 181, 2. 7. 1981, p. 24.
⁽³⁾ OJ No L 308, 29. 10. 1981, p. 39.

ANNEX

to the Commission Regulation of 29 October 1981 fixing the import levies on white sugar and raw sugar

CCT heading No	Description	Levy (ECU/100 kg)
17.01	Beet sugar and cane sugar, in solid form : A. White sugar : flavoured or coloured sugar B. Raw sugar	26.91 23.10 ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Applicable to raw sugar with a yield of 92 % ; if the yield is other than 92 %, the levy applicable is calculated in accordance with the provisions of Article 2 of Regulation (EEC) No 837/68.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3105/81**of 29 October 1981****altering the export refunds on white sugar and raw sugar exported in the natural state**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector⁽¹⁾, and in particular the last sentence of Article 19 (4) thereof,

Whereas the refunds on white sugar and raw sugar exported in the natural state were fixed by Regulation (EEC) No 3074/81⁽²⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 3074/81 to the

information known to the Commission that the export refunds at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The export refunds on the products listed in Article 1 (1) (a) of Regulation (EEC) No 1785/81, undenatured and exported in the natural state, as fixed in the Annex to Regulation (EEC) No 3074/81 are hereby altered to the amounts set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 30 October 1981.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 29 October 1981.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 308, 29. 10. 1981, p. 11.

ANNEX

to the Commission Regulation of 29 October 1981 altering the export refunds on white sugar and raw sugar exported in the natural state

(ECU/100 kg)		
CCT heading No	Description	Refund
17.01	Beet sugar and cane sugar, solid :	
	A. White sugar ; flavoured or coloured sugar :	
	(I) White sugar	
	(a) Candy sugar	21.59
	(b) Other	22.80
	(II) Flavoured or coloured sugar obtained from :	
	(a) White sugar	21.59
	(b) Raw sugar	19.86 ⁽¹⁾
	B. Raw sugar :	
	II. Other :	
	(a) Candy sugar	19.86 ⁽¹⁾
	(b) Other raw sugar	20.40 ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Applicable to raw sugar with a yield of 92 % ; if the yield is other than 92 %, the refund applicable is calculated in accordance with the provisions of Article 5 (3) of Regulation (EEC) No 766/68.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3106/81**of 29 October 1981****fixing the export refunds on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2727/75 of 29 October 1975 on the common organi-
zation of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by
Council Regulation (EEC) No 1949/81⁽²⁾,

Whereas Article 16 of Regulation (EEC) No 2727/75
provides that the difference between quotations or
prices on the world market for the products listed in
Article 1 of that Regulation and prices for those
products in the Community may be covered by an
export refund;

Whereas Article 2 of Council Regulation (EEC) No
2746/75 of 29 October 1975 laying down general rules
for granting export refunds on cereals and criteria for
fixing the amount of such refunds⁽³⁾, provides that
when refunds are being fixed, account must be taken
of the existing situation and the future trend with
regard to prices and availabilities of cereals on the
Community market on the one hand, and prices for
cereals and cereal products on the world market on
the other; whereas the same Article provides that it is
also important to ensure equilibrium and the natural
development of prices and trade on cereal markets
and, furthermore, to take into account the economic
aspect of the proposed exports and the need to avoid
disturbances on the Community market;

Whereas Article 3 of Regulation (EEC) No 2746/75
defines the specific criteria to be taken into account
when the refund on cereals is being calculated;

Whereas these specific criteria are defined, as far as
wheat and rye flour, groats and meal are concerned, in
Article 4 of Regulation (EEC) No 2746/75; whereas
furthermore, when the refund on these products is
being calculated, account must be taken of the quanti-
ties of cereals required for their manufacture; whereas

these quantities were fixed in Regulation No 162/
67/EEC⁽⁴⁾, as amended by Regulation (EEC) No
1607/71⁽⁵⁾;

Whereas the world market situation or the specific
requirements of certain markets may make it necessary
to vary the refund for certain products according to
destination;

Whereas the refund must be fixed once a month;
whereas it may be altered in the intervening period;

Whereas, if the refund system is to operate normally,
refunds should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in
relation to each other at any given moment within
a band of 2.25 %, a rate of exchange based on
their effective parity,
- for other currencies, an exchange rate based on the
arithmetic mean of the spot market rates of each of
these currencies recorded for a given period in
relation to the Community currencies referred to
in the previous indent;

Whereas it follows from applying the detailed rules set
out above to the present situation on the market in
cereals, and in particular to quotations or prices for
these products within the Community and on the
world market, that the refunds should be as set out in
the Annex hereto;

Whereas the measures provided for in this Regulation
are in accordance with the opinion of the Management
Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The export refunds on the products listed in Article 1
(a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No 2727/75,
exported in the natural state, shall be as set out in the
Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 30 October
1981.

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 198, 20. 7. 1981, p. 2.

⁽³⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 78.

⁽⁴⁾ OJ No 128, 27. 6. 1967, p. 2574/67.

⁽⁵⁾ OJ No L 168, 27. 7. 1971, p. 16.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 29 October 1981.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

ANNEX

to the Commission Regulation of 29 October 1981 fixing the export refunds on cereals and
on wheat or rye flour, groats and meal

CCT heading No	Description	Refund (ECU/tonne)
10.01 A	Common wheat and meslin for exports to : — Switzerland, Austria and Liechtenstein — the Iberian peninsula and Zone II b) — Zone V — other third countries	33-00 50-00 41-00 15-00
10.01 B	Durum wheat for exports to : — Morocco, Tunisia and Zone V — other third countries	70-00 —
10.02	Rye for exports to : — Switzerland, Austria and Liechtenstein — Zone II b) — other third countries	10-00 25-00 0
10.03	Barley for exports to : — Switzerland, Austria and Liechtenstein — the Iberian peninsula and Zone II b) — Japan — other third countries	35-00 40-00 — 15-00
10.04	Oats for exports to : — Switzerland, Austria and Liechtenstein — other third countries	5-00 —
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	—
10.07 C	Grain sorghum	—
ex 11.01 A	Wheat flour (!) : — of an ash content of 0 to 520 — of an ash content of 521 to 600 — of an ash content of 601 to 900 — of an ash content of 901 to 1 100 — of an ash content of 1 101 to 1 650 — of an ash content of 1 651 to 1 900	75-00 71-00 66-00 61-00 56-00 50-00

(ECU/tonne)		
CCT heading No	Description	Refund
ex 11.01 B	Rye flour ⁽¹⁾ :	
	— of an ash content of 0 to 700	35·00
	— of an ash content of 701 to 1 150	35·00
	— of an ash content of 1 151 to 1 600	35·00
	— of an ash content of 1 601 to 2 000	35·00
11.02 A I a)	Durum wheat groats and meal ⁽¹⁾ :	
	— of an ash content of 0 to 950	130·00
	— of an ash content of 951 to 1 300	130·00
	— of an ash content of 1 301 to 1 500	130·00
11.02 A I b)	Common wheat groats and meal ⁽¹⁾ :	
	— of an ash content of 0 to 520	75·00

⁽¹⁾ Destinations mentioned in Article 5 of Commission Regulation (EEC) No 2730/79 (OJ No L 317, 12. 12. 1979, p. 1).

N.B. The zones are those defined in Regulation (EEC) No 1124/77 (OJ No L 134, 28. 5. 1977).

